

28. RELACIONES INTERNACIONALES

Diplomacia

mantener, establecer, restringir,
disminuir, interrumpir,
romper relaciones, *pl.f.* diplomáticas
buenas x malas relaciones, *pl.f.*
contacto, *m.* bilateral, trilateral
diplomacia, *f.*, cuerpo, *m.* diplomático,
diplomático, *m.*
mediación, *f.*
embajada, *f.* embajador, *m.*
consulado, *m.*, cónsul, *m.*, consejero, *m.*
asesor, *m.* lingüístico, cultural
carta, *f.* credencial
cooperación, *f.* internacional
deuda, *f.* interna x externa
ayuda, *f.* económica
apoyo, *m.* político
tratado, *m.*, alianza, *f.* colonia, *f.*
Estado, *m.*, independiente, Supremo
luchar por la independencia
independizarse, (*país, m.*) satélite, *m.*
depender políticamente de otro país,
dependencia, *f.*
reconocimiento, *m.* de un país
decisión, *f.*, moratoria, *f.*, unilateral
ratificar, ratificación, *f.*
rechazar por unanimidad
derecho, *m.* a(l) veto
violar, violación, *f.*
tensión, *f.*, crisis, *f.* política
deterioro, *m.*, desacuerdo, *m.*
empeoramiento, *m.*, enfriamiento, *m.*
agravación, *f.*, agravamiento, *m.*
espionaje, *m.*, contraespionaje, *m.*,
espía, *m., f.*, confidente, *m.*
soplón, *m.*, delator, *m.*, agente, *m.*
persecución, *f.*
exilio, *m.*, asilo, *m.* político
campo, *m.* de refugiados
exiliado, *m.*, exiliar
exterrado, *m.*, exterrar
** no querer tratos con alguien
** romper el trato con alguien

Conflicto bélico

estallar, estallido, *m.* (armado)
declarar, declaración, *f.*
conflicto, *m.* bélico

guerra, *f.* mundial, fría
abrir fuego, ¡Fuego!
atmósfera, *f.* belicosa
táctica, *f.*, estrategia, *f.*
logística, *f.*
bando, *m.*
guerrilla, *f.*, guerrillero, *m.*
terrorista, *m.*
grupo, *m.* extremista
organización, *f.* ilegal
agresión, *f.*, agresor, *m.*
invasión, *f.*, ocupación, *f.*
represión, *f.*, medida, *f.* represiva,
represalia, *f.*
territorio, *m.* ocupado
preso, *m.* político, rehén, *m.*
zona, *f.* /área, *f.*, foco, *m.* de conflicto
frente, *m.*
movilizar, movilización, *f.*
reclutar, reclutamiento, *m.*, recluta, *m.*
animosidad, *f.*, animadversión, *f.*
hostilidad, *f.*, romper hostilidades
beligerancia, *f.*
llegar a las armas
base, *f.* militar naval, aérea, terrestre
toque, *m.* de queda, levantamiento, *m.*
ultimátum, *m.*
batalla, *f.*, presentar batalla
encarnizarse
luchar, lucha, *f.*
guerrear, combatir, combate, *m.*
contender, contienda, *m.*
ejército, *m.*
avanzar, replegarse
avanzadilla, *f.*, avance, *m.*
atacar, ataque, *m.*
retroceder
retaguardia, *f.*
trinchera, *f.*
escaramuza, *f.*
invadir, invasión, *f.*
sitiar, sitio, *m.*
estado, *m.* de sitio
vencer, conquistar, conquista, *f.*
hacer riza
** llamar a filas
** estar en punto muerto
** estar empatados
** estar en tablas
** hacer las primeras armas
** estar en un callejón sin salida
** dar un toque
** lanzar una cortina de humo
** luchar cuerpo a cuerpo
** dar mucha guerra

** tener guerra declarada contra alguien

Fin del conflicto

suavización, *f.*, apaciguamiento, *m.*
pacificación, *f.*, aplacamiento, *m.*
mediador, *m.*, intermediario, *m.*
rendición, *f.*, capitulación, *f.*,
sumisión, *f.*
tregua, *f.*, prórroga, *f.*
alfo el fuego
armisticio, *m.*
amnistía, *f.*
desarma, *m.*, negociación, *f.*
concesión, *f.*, compromiso, *m.*, acuerdo, *m.*
normalización, *f.*
pacto, *m.* de paz
firmar la paz
bandera, *f.* blanca
ramo, *m.* de oliva
** hacer las paces
** (no) dejar en paz
** ser/parecer una balsa de aceite
** estar como una balsa de aceite
** dar treguas

Organizaciones internacionales

organización, *f.* internacional
O. N. G., Organización, *f.* No Gubernamental
O. N. U., Organización, *f.* de las Naciones Unidas
O. T. A. N., Organización, *f.* del Tratado del Atlántico Norte
U. E., Unión, *f.* Europea
C. E. E., Comunidad, *f.* Económica Europea
P. M. I., Fondo, *m.* Monetario Internacional
A. I., Amnistía, *f.* Internacional

I. Texto.

Había muchas tribus distintas en México y todas eran enemigas una de otra. Precisaban los aztecas comerciar más allá de México, en el sur, en Guatemala, y aún más lejos. Necesitaban construir caminos a través de esas tierras, pero las otras tribus se oponían a su paso. Con este objeto, antes de declarar la guerra, los aztecas mandaban embajadores para discutir el asunto. Llegaban los embajadores con gran pompa, acompañados de esclavos que los abanicaban para ahuyentar a las moscas, y de mujeres que preparaban sus comidas. A su lado iban guerreros de rostros pintarrajeados y adornados de orejas doradas. Sentábanse los embajadores aztecas y empezaban el palique con los caudillos de las tribus que habían resuelto conquistar, ya pacíficamente, ya por medio de la guerra. Jactábanse de sus ciudades, de sus templos, de su comercio. Trataban de impresionar a los otros con el número de los guerreros. Los caudillos contestaban en los mismos términos. Recordábanles que su tribu poseía ya esa tierra cuando los aztecas eran todavía unos simples mendigos. Que ya poseían escritura y templos cuando los aztecas traían vacías las manos. Esta conversación proseguía durante días y noches. Por fin, daban a conocer los aztecas sus condiciones.

Si las tribus querían tributar pacíficamente, sin llegar a la guerra, podían convertirse en una parte de la comunidad azteca. Podían conservar su idioma, mantener sus costumbres. Los aztecas construirían un camino a través de su tierra que protegerían los guerreros aztecas. Todos los años sus jefes vivirían unos meses en Tenochtitlán. Podían conservar sus propios dioses, aunque el dios nacional azteca tendría un lugar en sus templos, con los mismos honores que el suyo. Pero tenían que tributar, fueran cuales fuesen los productos que cultivaran o manufacturan. En caso contrario.....la guerra.

Sabían los jefes qué querían decir los embajadores. Si contestaban *no* al ofrecimiento de quedar incluidos en la comunidad, les caerían encima como una horda de avispas furiosas. También sabían cuál sería el fin.

(Victor W. Von Hagen, *Aztecas, mayas e incas.*)

- 1. ¿Cuál era la misión de los embajadores aztecas?**
- 2. ¿Con qué medios intentaban los embajadores aztecas convencer a los jefes?**
- 3. ¿Qué condiciones tenían los aztecas? ¿Qué fines perseguían?**

II. Ejercicios.

- 1. Al lado de cada verbo escribe todos los sustantivos derivados de la misma raíz.**
 - a) restringir;
 - b) tratar;
 - c) estallar,
 - d) agredir;
 - e) reclutar.
- 2. Explica en qué situaciones se pueden utilizar las siguientes frases hechas. Da ejemplos.**
 - a) dar mucha guerra;
 - b) estar como una balsa de aceite;
 - c) no querer tratos con alguien;
 - d) hacer las primeras armas;
 - e) hacer las paces.
- 3. a) Lee el artículo con atención. Resume el contenido con tus propias palabras.**
b) Traduce.

LA V CUMBRE IBEROAMERICANA

La ciudad argentina de San Carlos de Bariloche acogió durante los pensados días 16 y 17 de octubre la reunión de la V Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno, dedicada prioritariamente a los aspectos educativos en la que los mandatarios de los 21 pulses iberoamericanos participantes han suscrito una declaración conjunta por la que se comprometen u promover e impulsar la educación, considerada como factor esencial del desarrollo económico y social.

El Rey Don Juan Carlos presidió la representación española asistente a la V Cumbre Iberoamericana, en cuyo desarrollo se trataron además de los aspectos educativos, que constituían el tema monográfico de la reunión, diversos asuntos relativos a la política de cooperación, desarrollo económico y de relaciones bilaterales.

(ABC)

- 4. Busca verbos que expresen ideas contrarias (antónimos).**
 - a) disminuir;
 - b) vencer;
 - c) avanzar;
 - d) mejorar;
 - e) atacar.
- 5. ¿Cuál es la diferencia?**
 - a) mediar x mediatizar;
 - b) agresión, *f.* x agresividad, *f.* ;
 - c) frente, *m.* x frente, *f.* ;
 - d) preso, *m.* x presa, *f.* ;
 - e) contender x contener.
- 6. Escoge un tema y escribe una redacción de 200 palabras.**
 - a) Problemas del Tercer Mundo dependencia económica de los países poderosos.
 - b) ¿Debe la ONU intervenir en graves conflictos internos de un país como p.e. en guerras civiles?
 - c) Relaciones con países de régimen totalitario.

7. Traduce.

Vyjáďřit politickou podporu současné vládě; navázat diplomatické vztahy s nově vytvořeným státem; rostoucí napětí ve vzájemných vztazích; podepsat smlouvu o hospodářské spolupráci kulturní výměně; napadnout sousední zemi; působit jako zprostředkovatel míru; zřídit tábor pro utečence; zadržet tajného agentu; dlouhodobý zápas za nezávislost; podepsat společné prohlášení; vyjednávání vlády s vůdci povstaleckých vojsk; čelit náporu partyzánských oddílů; ukončit palbu; uzavřít mír; vzdát se; vítězný postup armády; zaznamenat časté přestřelky nedaleko státních hranic; napadnout sousední stát; okupace celého území; vyhlásit zákaz vycházení; obléhat hlavní město; nacházet se ve slepé uličce; úspěšně zahájit proces odzbrojování; dospět ke společnému prohlášení o ukončení sporu; zahájit mírové rozhovory.

8. Lectura.

EL PAÍS

8 / INTERNACIONAL

Madrid pedirá que el Tribunal Supremo se haga cargo del expediente

España exigirá a Chile que el 'caso Soria' pase de la jurisdicción militar a la civil

EL PAÍS, Madrid

El Gobierno español pedirá al chileno por vía diplomática que el caso de Carmelo Soria, el ciudadano español asesinado hace 17 años en Santiago por la DINA, la policía secreta del régimen militar, vuelva a manos de la jurisdicción civil. Lo anunció el director general de Latinoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores, Yago Pico de Coaña, al recibir ayer por la tarde a la viuda y la hija del fallecido.

Este encuentro se producía 48 horas después de la decisión de la Sala Tercera del Tribunal Supremo chileno de decretar la competencia de los tribunales militares en el caso.

Madrid pedirá al Gobierno chileno que solicite el nombramiento de un juez especial del Tribunal Supremo para hacerse cargo directamente del caso, lo que dejaría automáticamente fuera de juego a la justicia militar. España, sin embargo, no se constituirá en parte, como lo había solicitado la familia.

Funcionario de la CEPAL, la Comisión de las Naciones Unidas para América Latina, Carmelo Soria no murió en 1976, como aseguró primero la versión oficial, en un accidente de coche. Fue raptado cuando se dirigía a su domicilio de la capital chilena por cuatro militares de la DINA y torturado durante horas por sus secuestradores, que acabaron matándole. Con todo lujo de detalles, el norteamericano Michael Townley, ex agente de la DINA, lo contó en agosto pasado en la televisión chilena. Sabía

de qué hablaba: el asesinato tuvo lugar en su casa.

Desde entonces, la familia de Carmelo Soria pide justicia. Al ser funcionario internacional, su caso no se incluyó en la ley de amnistía, lo que permitió, tras varias parodias de juicio, que un juez instructor especial se hiciera cargo del caso en 1991. Desde entonces, la justicia militar no cedió en su empeño de sustraer este explosivo informe a los tribunales civiles. Tras varios meses de tira y afloja, la Sala Tercera del Tribunal Supremo (del que forma parte un militar) acabó cediendo a la presión castrense.

"Esta sala siempre apoyó al Ejército cada vez que tuvo que fallar en temas de derechos humanos", asegura Carmen Soria, la hija de Carmelo. El abogado de la familia va a recurrir contra el fallo, pero con poca posibilidad de éxito: es la misma sala la que tiene que pronunciarse sobre el recurso. "Por eso", prosigue, "es más necesario que nunca que España intervenga".

La familia prefería que Madrid utilizara la vía de constituir

se en parte, como lo hizo el Gobierno norteamericano en el caso de su ciudadana Ronnie Muphit, que murió en el atentado contra Orlando Letelier, perpetrado por agentes de la DINA en Washington. Pero aunque no disimula una cierta decepción, se declara dispuesta a intentar la vía propuesta por el Palacio de Santa Cruz. "Es nuestra última posibilidad", asegura Carmen Soria.